

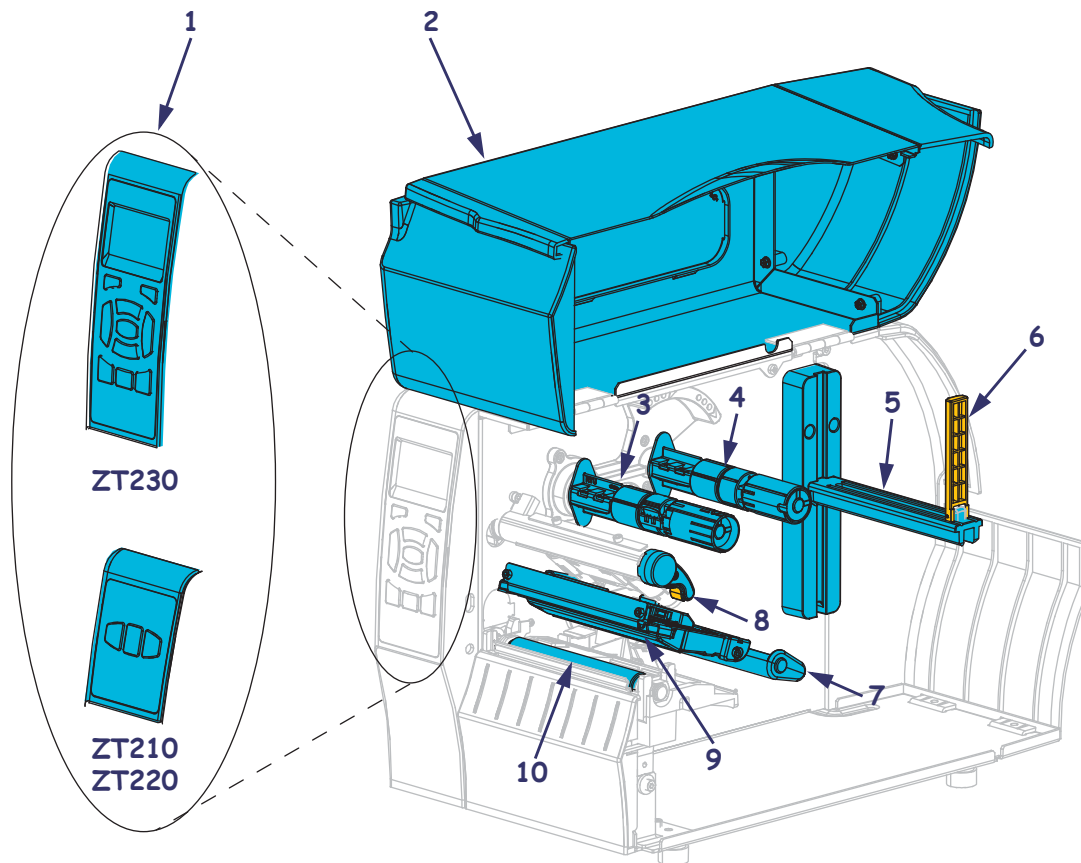
Guide de référence rapide des modèles ZT210/ZT220/ZT230

Ce guide contient des informations facilitant l'utilisation courante de votre imprimante. Pour des informations plus détaillées, reportez-vous au *Guide d'utilisation*.

Composants de l'imprimante

La **Figure 1** identifie les composants situés à l'intérieur du compartiment papier de votre imprimante. Votre imprimante peut être légèrement différente en fonction de son modèle et des options installées. Les composants numérotés sont décrits dans les procédures présentées dans ce manuel.

Figure 1 • Composants de l'imprimante



1	Panneau de commande	6	Guide de papier
2	Panneau d'accès aux supports	7	Rouleau danseur du papier
3	Mandrin récupérateur du ruban	8	Levier d'ouverture de tête
4	Axe du rouleau de ruban	9	Mécanisme d'impression
5	Porte-rouleau	10	Contre-rouleau

Panneau de commande

Le panneau de commande indique l'état de fonctionnement de l'imprimante et permet à l'utilisateur de contrôler ses opérations courantes.

Figure 2 • Panneau de commande du modèle ZT230

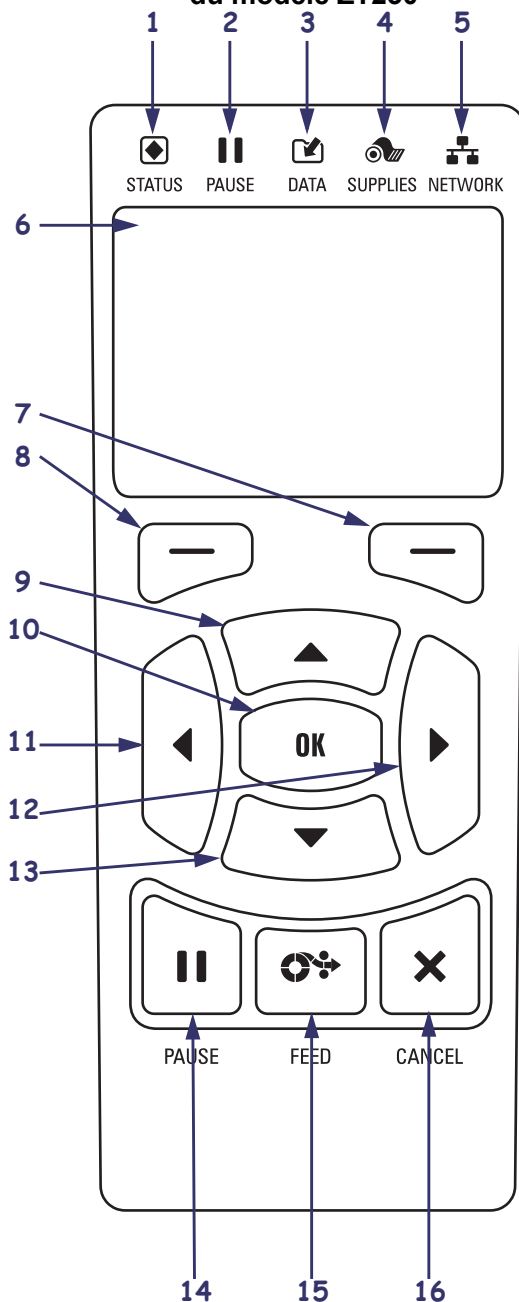


Figure 3 • Panneau de commande du modèle ZT220

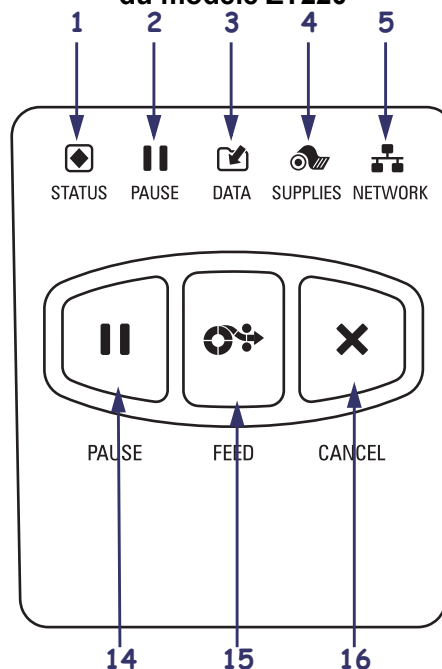
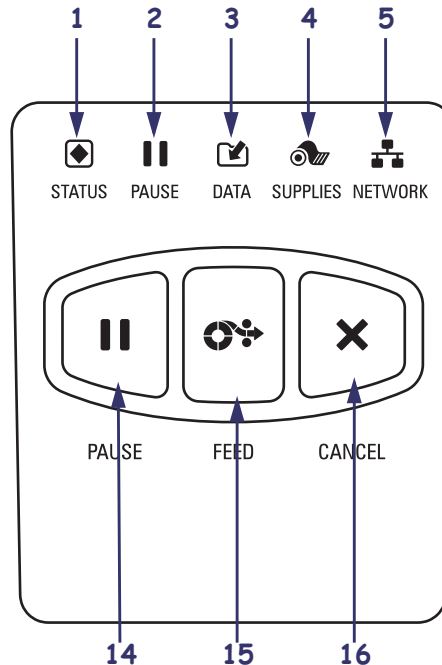







Figure 4 • Panneau de commande du modèle ZT210



1	 Voyant STATUS (État)	Ces voyants indiquent l'état actuel de l'imprimante. Pour plus d'informations, voir le tableau 1 à la page 7.
2	 Voyant PAUSE	
3	 Voyant DATA (Données)	
4	 Voyant SUPPLIES (Fournitures)	
5	 Voyant NETWORK (Réseau)	
6	L' écran affiche l'état de fonctionnement de l'imprimante et permet à l'utilisateur de parcourir les menus.	
7	Bouton droit de sélection	Ces boutons exécutent les commandes qui apparaissent juste au-dessus, à l'écran.
8	Bouton gauche de sélection	
9	La flèche vers le haut modifie les valeurs des paramètres. Elle permet notamment d'augmenter une valeur ou de faire défiler des options.	
10	Le bouton OK permet d'effectuer les opérations suivantes : <ul style="list-style-type: none"> • Dans l'écran d'accueil, si vous appuyez sur OK, vous accédez aux menus. • Dans les menus, si vous appuyez sur OK, vous acceptez les valeurs affichées. 	
11	La flèche vers la gauche , active uniquement dans les menus, permet de naviguer vers la gauche.	
12	La flèche vers la droite , active uniquement dans les menus, permet de naviguer vers la droite.	
13	La flèche vers le bas modifie les valeurs des paramètres. Elle permet notamment de réduire une valeur ou de faire défiler des options.	
14	Lorsque vous appuyez dessus, le bouton PAUSE permet de lancer ou d'arrêter une opération de l'imprimante.	
15	À chaque pression sur le bouton FEED (Avance) , l'imprimante fait avancer une étiquette vierge.	
16	Le bouton CANCEL (Annuler) annule les travaux d'impression lorsque l'imprimante est en pause.	

Préparation de l'imprimer

Après vous être familiarisé avec les composants de l'imprimante, vous pouvez la préparer pour l'utiliser.

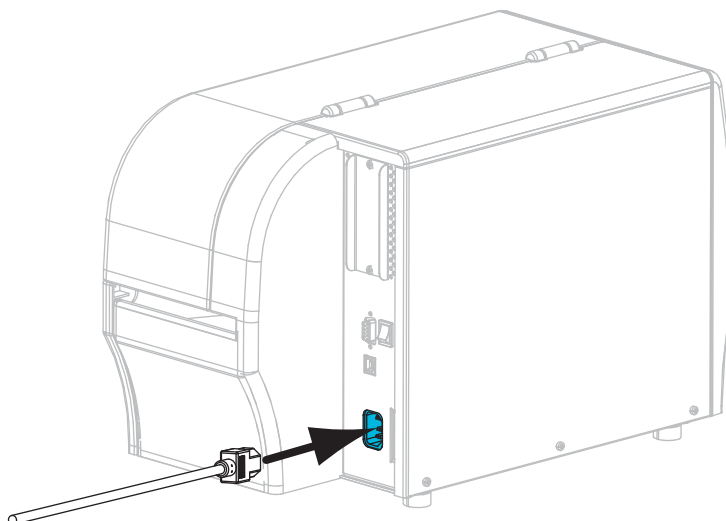
Attention • Lors du chargement du papier ou du ruban, retirez tout bijou pouvant entrer en contact avec la tête d'impression ou toute autre partie de l'imprimante.



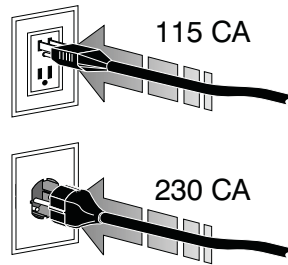
Attention • Avant de toucher la tête d'impression, faites disparaître la charge électrique éventuellement accumulée en touchant le cadre métallique de l'imprimante ou en utilisant un bracelet et un tapis antistatiques.

Pour installer l'imprimante, procédez comme suit :

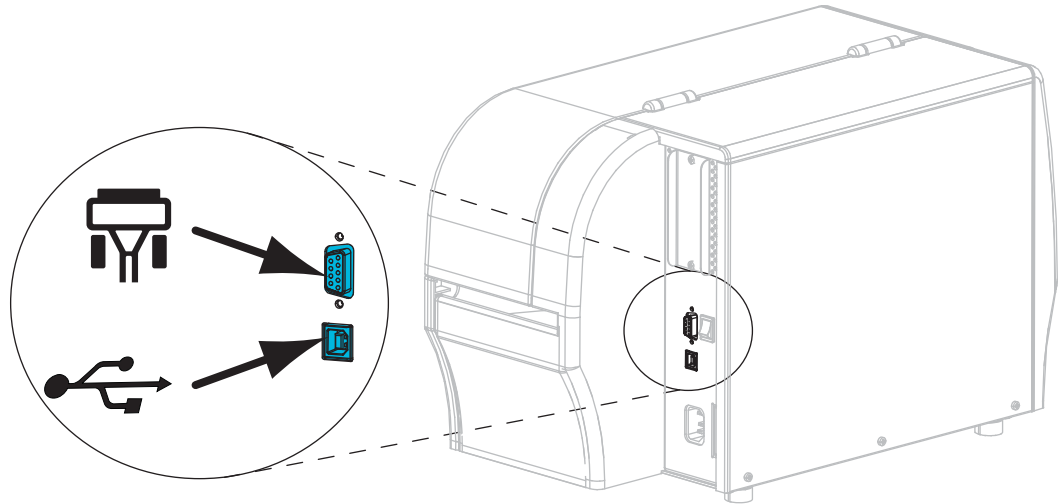
1. Installez l'imprimante dans un endroit répondant aux conditions suivantes :
 - La surface doit être plane, solide et suffisamment grande pour accueillir l'imprimante.
 - L'espace alloué à l'imprimante doit être suffisamment grand pour permettre une bonne ventilation et un accès aisé aux composants et aux connecteurs.
 - L'imprimante doit être installée à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
 - L'imprimante doit se trouver à portée de votre carte radio réseau sans fil (WLAN), le cas échéant, ou à une distance acceptable des autres connecteurs afin d'accéder à votre source de données (généralement, un ordinateur). Pour plus d'informations sur la longueur maximale des câbles et la configuration, reportez-vous au *Guide d'utilisation*.
2. Déballez et inspectez l'imprimante. Si besoin, signalez les éventuels dommages liés à l'expédition. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'utilisation*.
3. Installez l'imprimante à l'endroit choisi.
4. Branchez l'extrémité femelle du câble d'alimentation CA sur le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'imprimante.



5. Branchez l'extrémité mâle du câble d'alimentation CA sur une prise secteur appropriée.

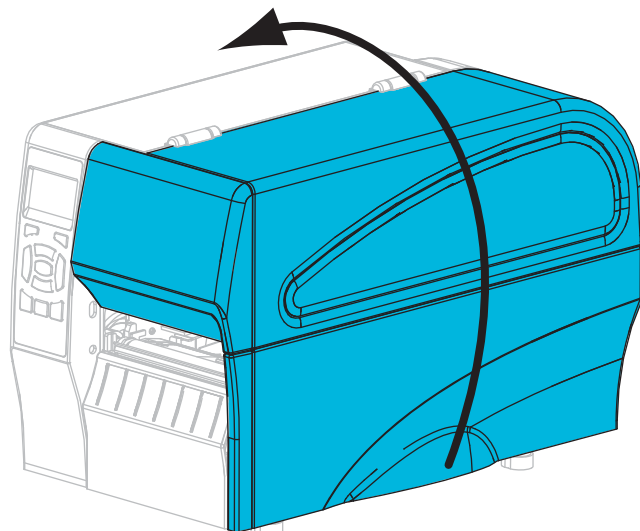


6. Connectez l'imprimante à l'ordinateur en utilisant une ou plusieurs connexions. Les connexions standard sont présentées ci-dessous. Une option de serveur d'impression sans fil et câblé ZebraNet[®] ou un port parallèle peut également être disponible sur votre imprimante.

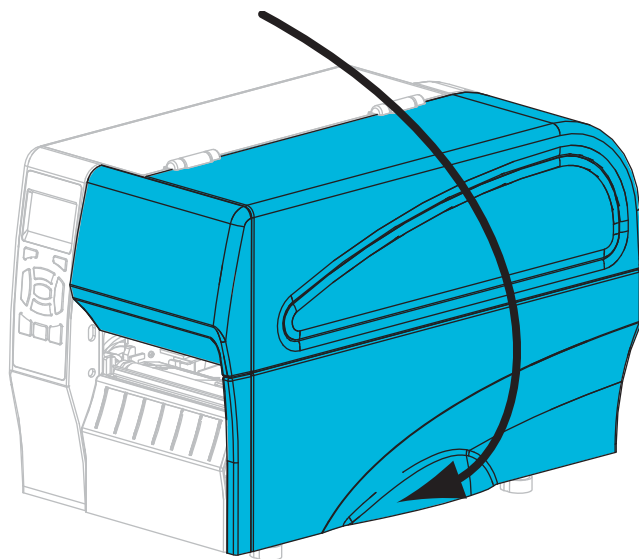


	Port série
	Port USB 2.0

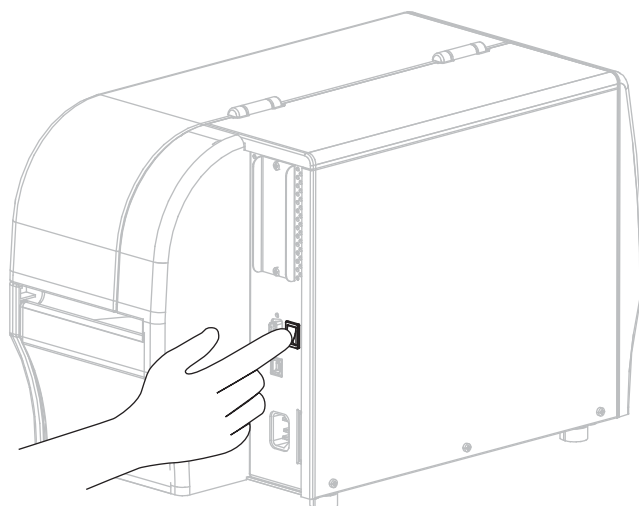
7. Soulevez le panneau d'accès aux supports.



8. Chargez le ruban, si vous utilisez le mode de transfert thermique, et le papier dans l'imprimante (voir *Chargement du ruban et du papier* à la page 9).
9. Refermez le panneau d'accès aux supports.



10. Mettez l'imprimante sous tension (position I).



L'imprimante démarre et réalise un test automatique. Les résultats du test automatique figurent dans le [tableau 1](#).

Tableau 1 • État de l'imprimante signalé par les voyants















































     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) vert fixe (autres voyants jaunes fixes pendant 2 secondes au moment de la mise sous tension de l'imprimante)</i></p> <p>L'imprimante est prête.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) rouge fixe</i></p> <p><i>Voyant SUPPLIES (Fournitures) rouge fixe</i></p> <p>Le papier est épuisé. L'imprimante exige l'intervention de l'utilisateur.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) rouge fixe</i></p> <p><i>Voyant SUPPLIES (Fournitures) rouge clignotant</i></p> <p>Le ruban est épuisé. L'imprimante exige l'intervention de l'utilisateur.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) jaune fixe</i></p> <p><i>Voyant SUPPLIES (Fournitures) jaune clignotant</i></p> <p>L'imprimante est en mode thermique direct, qui ne nécessite pas de ruban ; toutefois, celui-ci est installé dans l'imprimante.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) rouge fixe</i></p> <p><i>Voyant PAUSE jaune fixe</i></p> <p>La tête d'impression est ouverte. L'imprimante exige l'intervention de l'utilisateur.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) jaune fixe</i></p> <p>La température de la tête d'impression est excessive.</p> <p> Attention • La tête d'impression peut être très chaude et risque de provoquer des brûlures graves. Attendez qu'elle refroidisse.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) jaune clignotant</i></p> <p>Ce voyant clignotant indique un des états suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La température de la tête d'impression est insuffisante. • La température du rouleau papier ou du ruban est excessive. • La température de la carte logique principale est excessive.
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) rouge fixe</i></p> <p><i>Voyant PAUSE rouge fixe</i></p> <p><i>Voyant DATA (Données) rouge fixe</i></p> <p>La tête d'impression utilisée en remplacement n'est pas de marque Zebra™. Installez une tête d'impression de marque Zebra™.</p>
     STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)	<p><i>Voyant STATUS (État) rouge clignotant</i></p> <p>L'imprimante ne peut pas lire le paramètre ppp de la tête d'impression.</p>

Tableau 1 • État de l'imprimante signalé par les voyants (Suite)

Imprimantes avec une option Ethernet câblé ZebraNet

<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) éteint</i> Aucune liaison Ethernet disponible.</p>
<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) vert fixe</i> Une liaison 100 Base est détectée.</p>
<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) jaune fixe</i> Ethernet câblé - Une liaison 10 Base est détectée.</p>
<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) rouge fixe</i> Une condition d'erreur Ethernet existe. L'imprimante n'est pas connectée au réseau.</p>

Imprimantes avec une option sans fil ZebraNet

<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) éteint</i> Une carte radio est détectée lors de la mise sous tension de l'imprimante. L'imprimante tente de s'associer au réseau. Le voyant est rouge clignotant au moment où l'imprimante s'associe au réseau. Le voyant devient ensuite jaune clignotant au moment de l'authentification de l'imprimante au réseau.</p>
<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) vert fixe</i> La carte radio est associée au réseau et authentifiée, et la puissance du signal WLAN est élevée.</p>
<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) vert clignotant</i> WLAN - La carte radio est associée au réseau et authentifiée, mais la puissance du signal WLAN est faible.</p>
<p>STATUS (État) PAUSE DATA (Données) SUPPLIES (Fournitures) NETWORK (Réseau)</p>	<p><i>Voyant NETWORK (Réseau) rouge fixe</i> Une condition d'erreur WLAN existe. L'imprimante n'est pas connectée au réseau.</p>

Chargement du ruban et du papier

Les instructions figurant dans cette section vous permettent de charger un ruban et un rouleau de papier en mode déchirement.



Remarque • Les composants de votre imprimante sont codés en couleur.

- Les points de contact que vous devrez manipuler sont couleur **or** à l'intérieur de l'imprimante et sont surlignés couleur **or** dans les illustrations de ce manuel.
- Les composants associés au ruban sont en plastique **noir**, alors que ceux associés au papier sont en plastique **gris**. Ces composants et d'autres apparaissent en **bleu clair** dans les illustrations de ce manuel, si nécessaire.

Chargement du ruban Le ruban n'est utilisé qu'avec les étiquettes à transfert thermique. Pour les étiquettes à impression thermique directe, ne chargez pas de ruban dans l'imprimante (ignorez les étapes 2 à 6 de la procédure suivante).



Important • Pour éviter l'usure de la tête d'impression, utilisez un ruban plus large que le papier. Le ruban doit être encre sur l'**extérieur** (pour plus d'informations, consultez le *Guide d'utilisation*).



Remarque • La longueur maximale du ruban pour les modèles ZT210 et ZT220 est de 300 m (984 pieds). La longueur maximale du ruban pour le modèle ZT230 est de 450 m (1 476 pieds).

Chargement du papier Pour plus d'instructions sur le chargement du papier à pliage paravent ou sur le chargement suivant différents modes d'impression, reportez-vous au *Guide d'utilisation*.

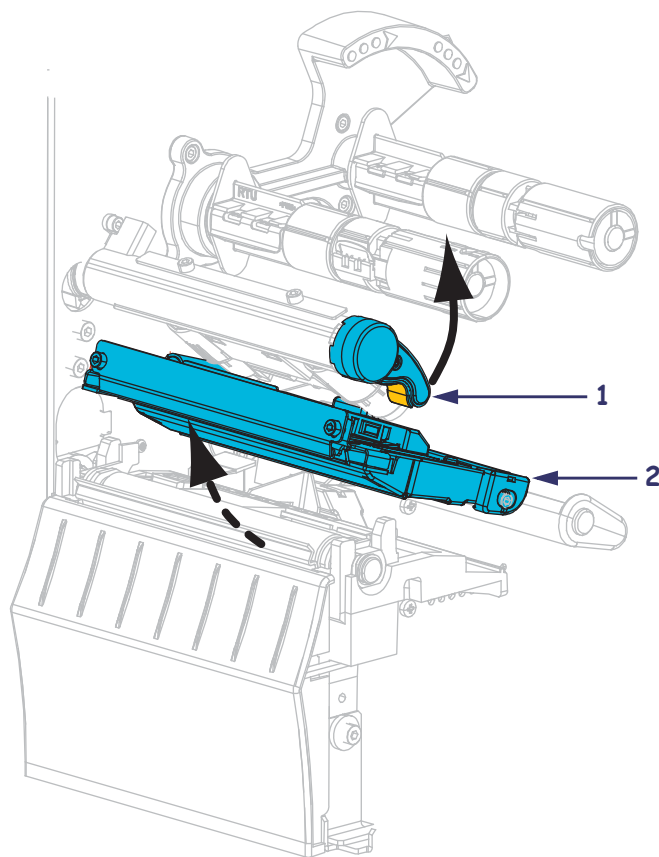
Attention • Lors du chargement du papier ou du ruban, retirez tout bijou pouvant entrer en contact avec la tête d'impression ou toute autre partie de l'imprimante.

Pour charger un ruban et un rouleau de papier en mode déchirement, procédez comme suit :



1. **Attention** • La tête d'impression peut être très chaude et risque de provoquer des brûlures graves. Attendez qu'elle refroidisse.

Faites tourner le levier d'ouverture de la tête d'impression (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour libérer le mécanisme d'impression (2).

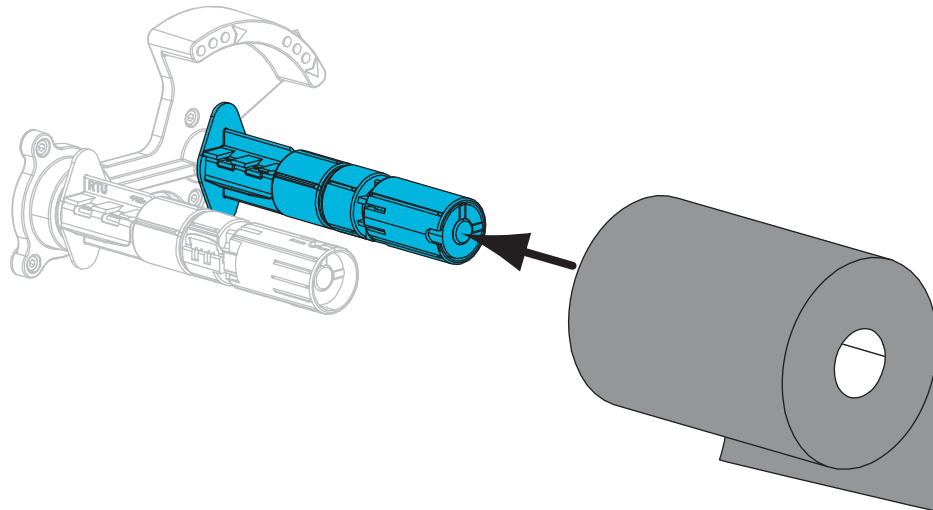


Chargement du ruban

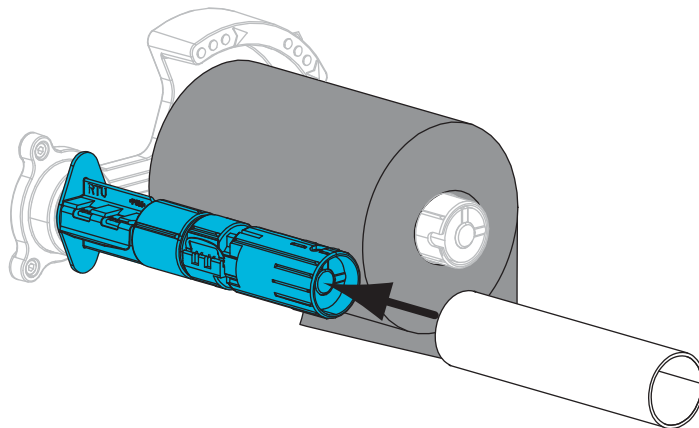
2. Positionnez le ruban avec l'extrémité libre se déroulant dans le sens des aiguilles d'une montre.



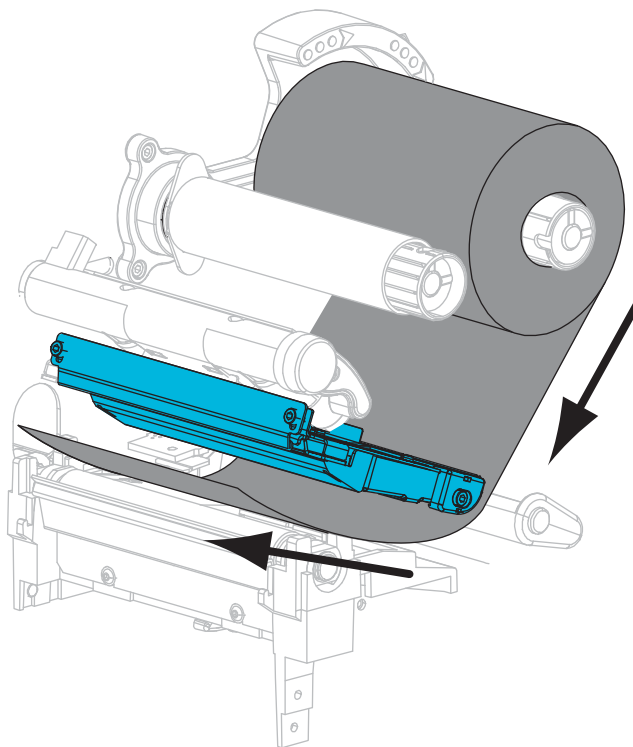
3. Placez le rouleau de ruban sur l'axe. Poussez le rouleau aussi loin que possible.



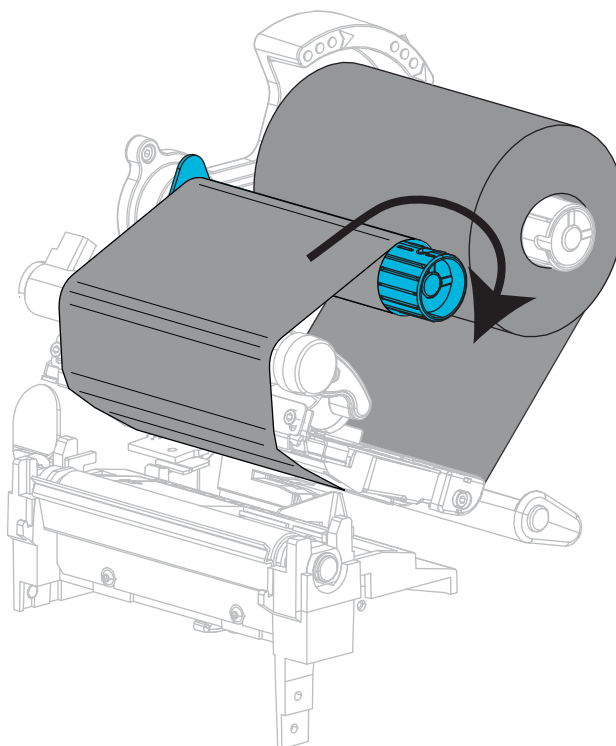
4. L'imprimante est livrée avec une bobine de ruban vide sur le mandrin récupérateur. Si elle ne s'y trouve pas, placez-en une sur le mandrin récupérateur. Poussez la bobine aussi loin que possible.



5. Faites glisser le ruban sous le mécanisme d'impression.

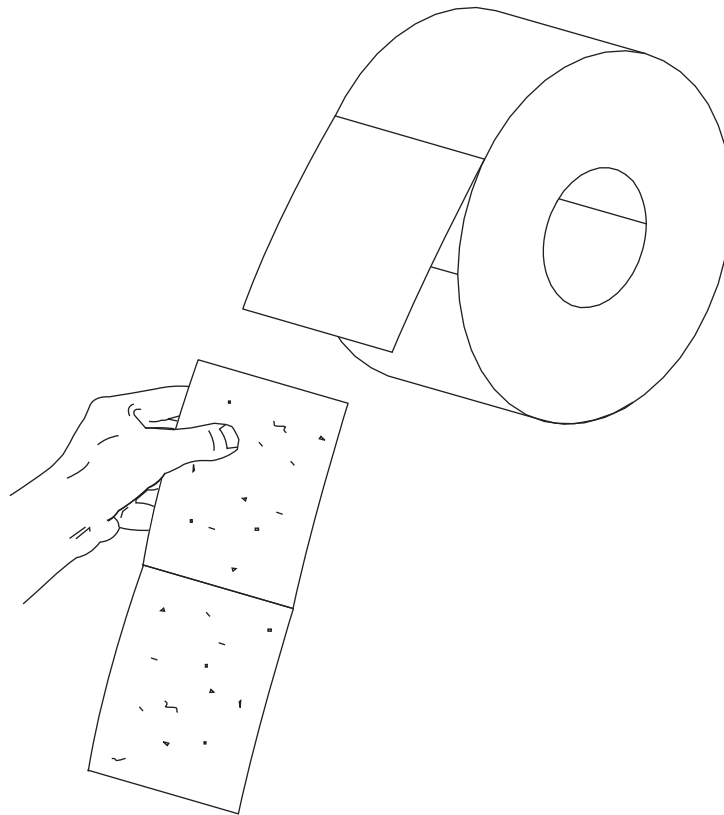


6. Enroulez le ruban autour de la bobine dans le sens des aiguilles d'une montre sur le mandrin récupérateur. Faites suffisamment tourner le mandrin pour enrouler plusieurs fois le ruban autour de lui.

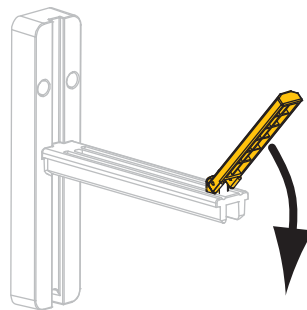


Chargement du papier

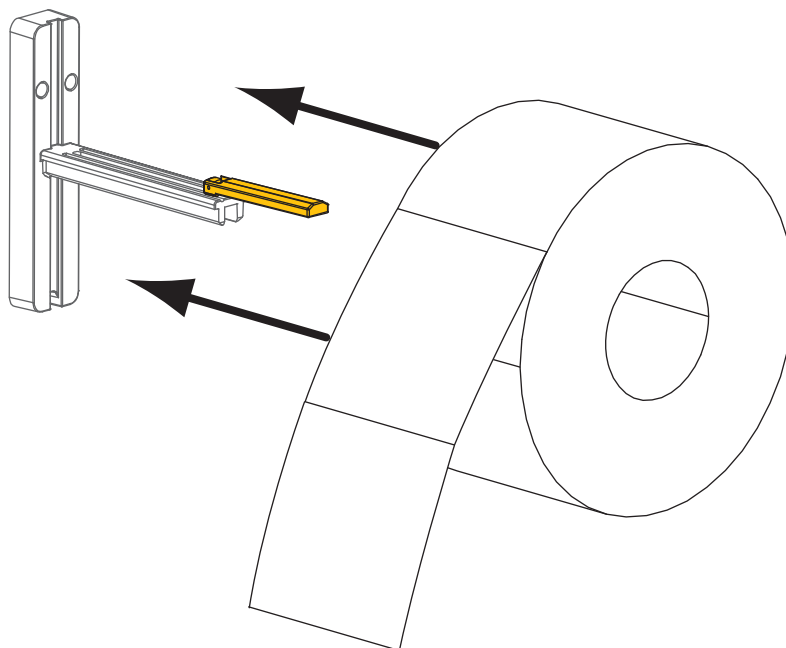
7. Retirez et détruisez les étiquettes sales ou retenues par du papier adhésif.



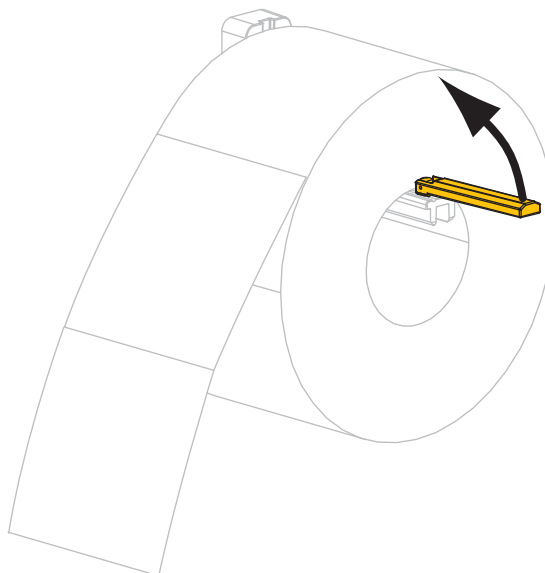
8. Faites glisser le guide de papier vers l'extérieur et faites-le basculer vers le bas.



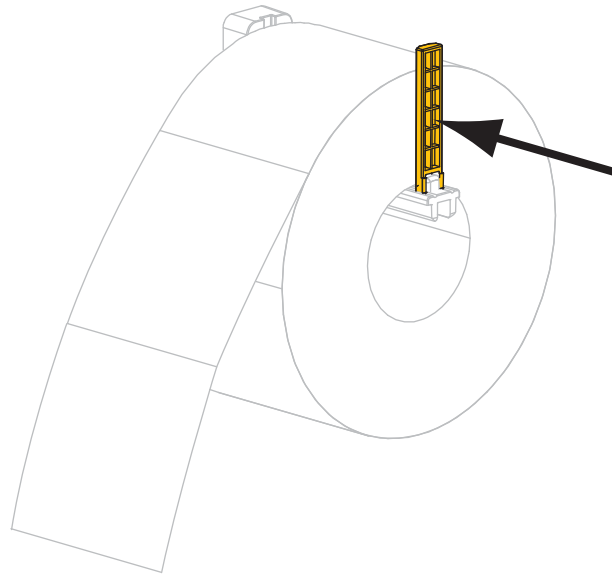
9. Placez le rouleau de papier sur le porte-rouleau. Poussez le rouleau aussi loin que possible.



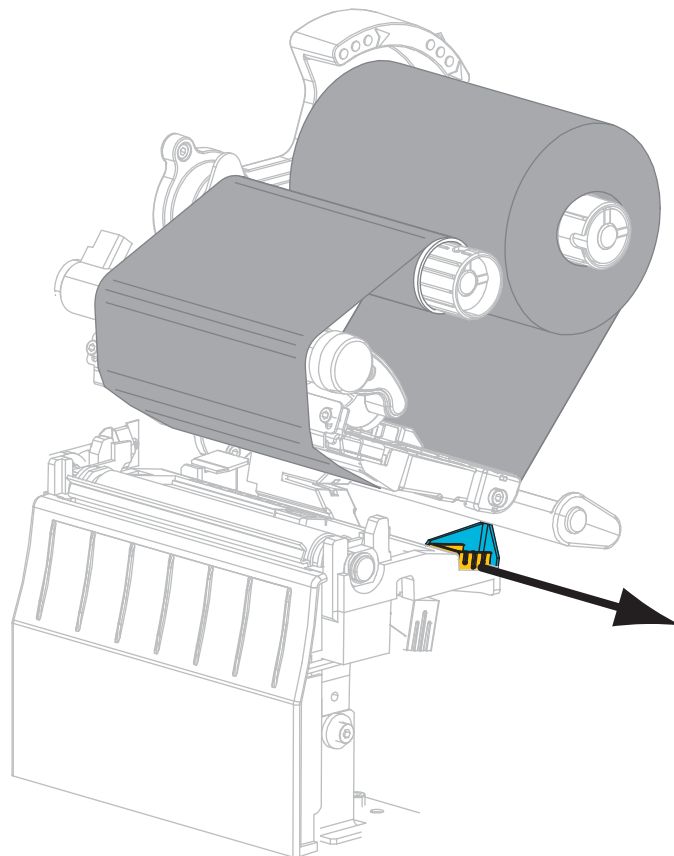
10. Basculez le guide de papier vers le haut.



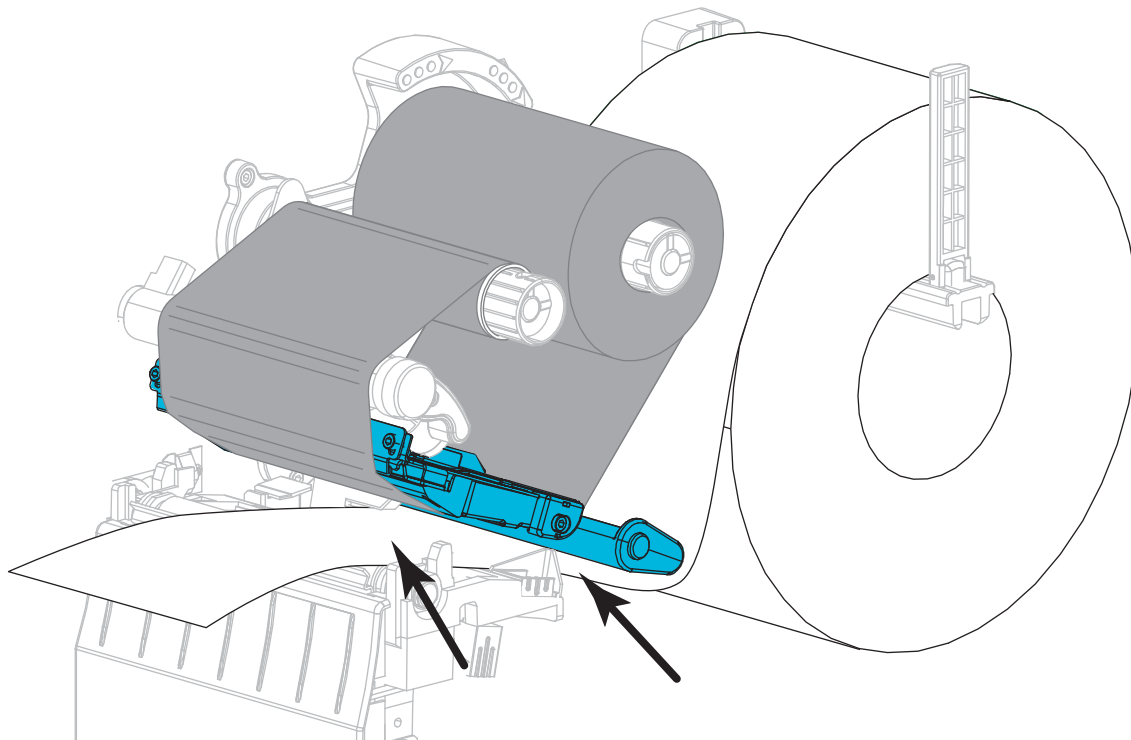
11. Faites glisser le guide à l'intérieur jusqu'à ce qu'il touche le bord du rouleau.



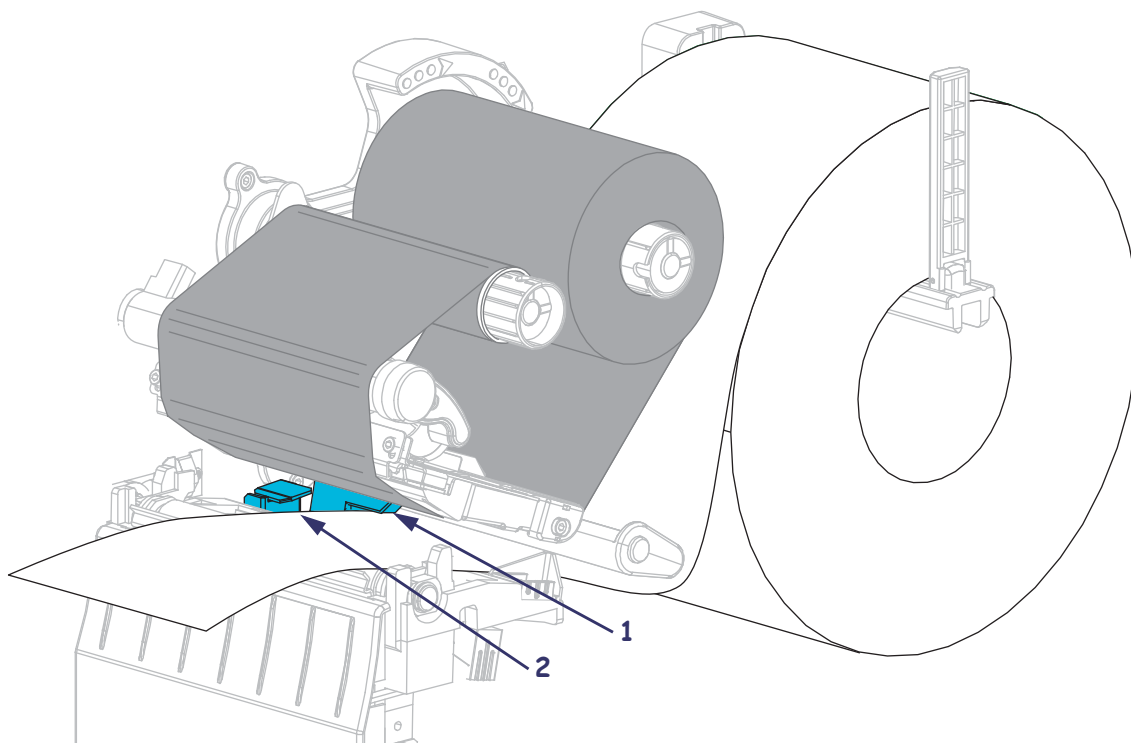
12. Faites glisser complètement le guide de bord extérieur de papier.



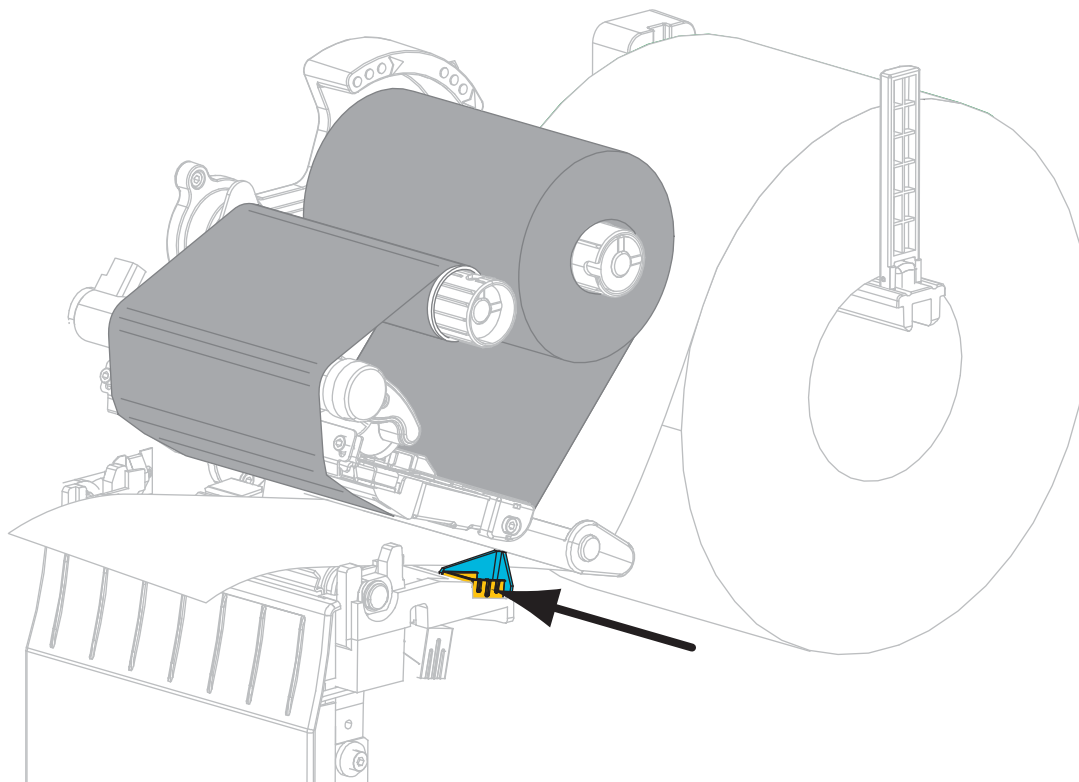
13. Faites glisser le papier sous le rouleau danseur et le mécanisme d'impression. Tirez sur le papier pour en dérouler une longueur à l'avant de l'imprimante.



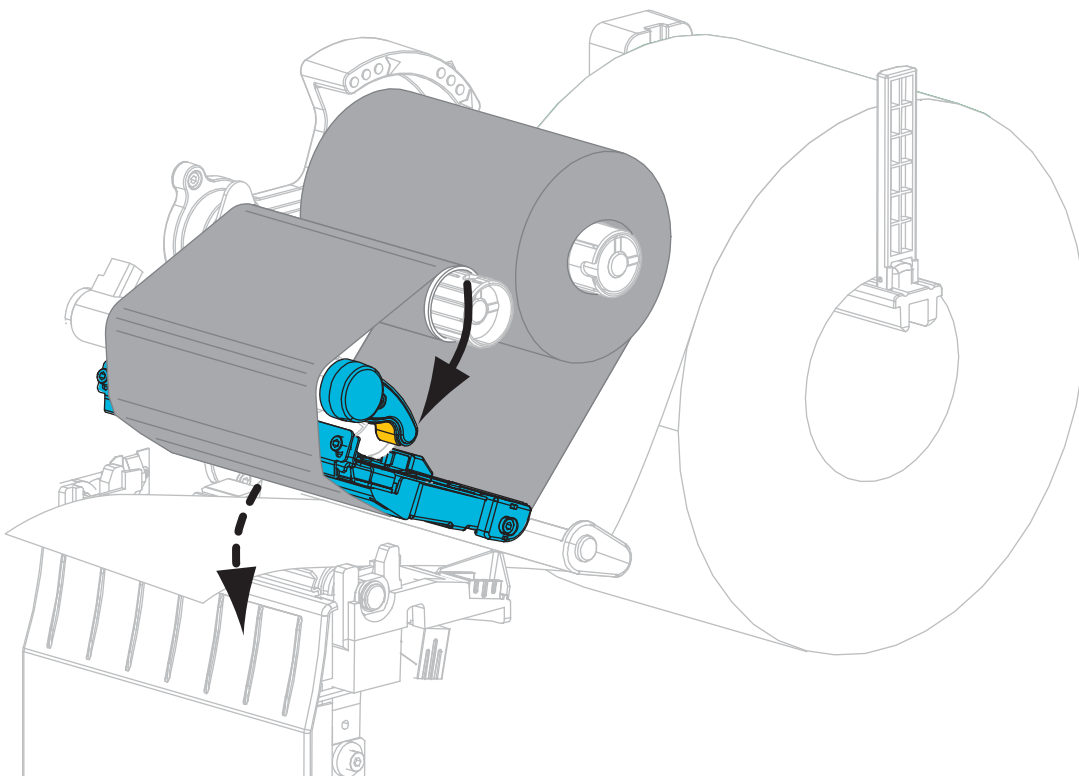
14. Veillez à ce que le papier passe dans la fente de la cellule papier à transmission (1) et sous le guide de bord intérieur du papier (2). Le papier doit uniquement toucher l'arrière de la fente de la cellule papier à transmission.



15. Faites glisser le guide de papier extérieur à l'intérieur jusqu'à ce qu'il touche le bord du papier.



16. Faites tourner le levier d'ouverture de la tête d'impression dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la tête d'impression s'enclenche.



17. Si nécessaire, appuyez sur PAUSE pour activer l'impression.

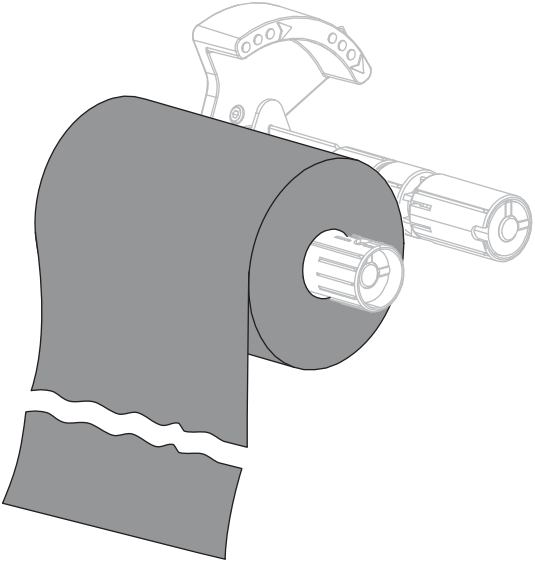
Retrait d'un ruban usagé

Retirez le ruban usagé du mandrin récupérateur lors de chaque remplacement du rouleau de ruban.

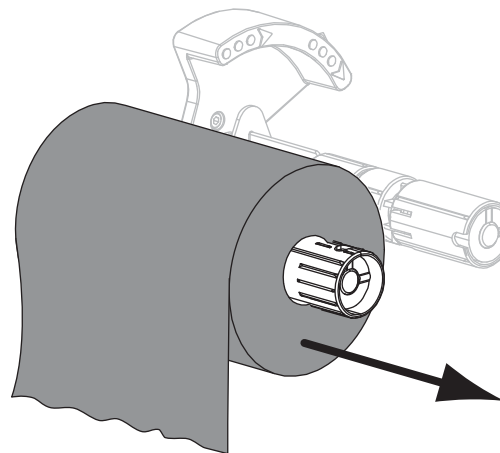
Pour retirer un ruban usagé, procédez comme suit :

1. Le ruban est-il terminé ?

Si le ruban...	Alors...
Est terminé	Passez à l'étape suivante.
N'est pas terminé	Coupez ou cassez le ruban avant le mandrin récupérateur.



2. Faites glisser la bobine avec le ruban usagé hors du mandrin récupérateur.



3. Jetez le ruban usagé. Vous pouvez réutiliser la bobine vide de l'axe du rouleau de ruban en la plaçant sur le mandrin récupérateur.